

慧上菩薩問大善權經卷下

推二

西晉三藏竺法護譯

何故菩薩而有室娶菩薩無欲不尚配匹其於離欲則爲正士所以示現眷屬妻息防人懷疑菩薩非男斯黃門耳欲除沉吟故納瞿夷釋氏之女緣此現生子男羅云假論羅云胞胎生者則非義也所以者何羅云於天變沒化生不由父母合會而育又是菩薩本願所致昔錠光佛瞿夷有誓後世爲仁妻殖其德本不違久要故娉納之情無所在俗人擾動迷惑色欲慙戀著菩薩示現妻子眷屬尋復捨國或有人言正士之妃端正姝妙乃尚捐去何況吾等又菩薩本始學道時所有妻婦群從眷屬相敬重故各共發願世世與仁俱生生相待隨至成佛道故廣敷演清白

之法中宮姝女四萬二千人發無上正真道意其餘群類悉度惡趣以故菩薩現有眷屬其諸姝女以恩愛情息煩惱者適見菩薩澹然清淨如明月珠則離色欲假使菩薩化於所化顏姿容貌猶若己身爾時姝女與化人俱恣可所娛各心念言吾等今日與菩薩俱志慕永異於時菩薩往閻浮樹蔭下而坐禪思歡喜行安猶如化人所造之變菩薩昔從錠光佛來所見愛欲因緣之業皆是無始感業之應是爲菩薩善權方便何故菩薩於閻浮樹蔭而坐禪思化七十億所諸天子令發道意又復欲使皇后見之心自念言會當捨家是故菩薩坐閻浮樹蔭而寂思惟是爲菩薩善權方便何故菩薩夜半出家至于江流而自洗浴感諸群生爲現德本悉當念言所

立之處功德自然清白法故由此夜半出家
無疑極妙樂事皆當捨棄清白之法不可離
也是爲菩薩善權方便何故菩薩在兜術天
勸化諸天來下現生天人又手時到可去門
自然開菩薩有念王儻懷疑聞此不了長夜
不安遭值恐患墜于惡趣故化天人天人開
門諸天坐中舉聲稱揚非菩薩各欲慰王心
委之于天由觀斯義有所勸化是爲菩薩善
權方便何故菩薩棄國捐王而現捨去人當
解知菩薩畏生老病死是故出家不爲憎避
家室親族眷屬枝黨是爲菩薩善權方便何
故菩薩自剃鬚髮三千大千世界諸天龍神
捷沓和人與非人無能堪見菩薩頂者況能
爲尊除鬚髮者於時菩薩勸度衆生自除鬚
髮念白淨王當起恨意誰剃子首從使者聞

自剃之耳王乃默然是爲菩薩善權方便何
故菩薩取寶瓔珞冠幘手付車匿發起衆念
菩薩爲道不復貪樂珍寶之飾於一切物而
無所著故皆釋之後世邊地法効菩薩吾等
出家亦當請學從佛法則倚四賢行一切無
著不爲陰入狐疑出家設不如是人當疑言
不知產業故出家也是爲菩薩善權方便佛
言族姓子今且聽此菩薩何故六年志修苦
行爲諸菩薩有殃罪故現勤苦爲諸群生
權其方便於斯菩薩所興爲也迦葉佛時口
發是言髡頭沙門耳云何爲佛是則菩薩善
權方便當知是義何故菩薩而有斯言優多
羅摩納有五親友及五百弟子爲大梵志貴
族姓子本學大乘爲惡知友所見迷謬失其
道意其五親友信外異學不從真教修外道

經不習佛法自謂有道為彼師長其身自號
吾等是佛五百弟子亦復如是燠華學志以
權方便入斯志類因發言訶難提和曰何所
為佛髡頭沙門佛道難得用往觀乎燠華稍
稍化五族姓子及五百弟子在異學者故發
斯言何所是佛髡頭沙門佛道難得佛語慧
上觀於彼世燠華學志時在別處與五親友
五百眷屬俱共正立於時陶家者名難提和
往至其所嗟歎迦葉如來功德謂燠華學志
來共俱往詣迦葉佛燠華心念此諸學志德
本來獨設吾今歎迦葉如來道之功德毀諸
異學族姓子等便當愕住必不俱行以故燠
華護其本願智慧無極因權方便故言髡頭
沙門非是佛佛道難得智慧無極何所處乎
行智度者無彼此想亦無道想燠華通達究

竟空慧普無所著善權方便隨一切法故發
斯言燠華學志與五親友五百弟子至池水
側浴訖出水乘馬車侶五親友從弟子遊行
講經爾時歡豫承佛威神欲化彼師徒迎燠
華乘及侶弟子即相問訊言所從來歡豫以
誠答曰觀迦葉佛還燠華曰髡頭沙門非為
是佛佛道難得陶者聞之甚用不悅以手捉
髮卿不信者可俱往質也燠華籌慮歡豫志
性安隱仁和未曾卒暴今捉吾急終不妄也
吾及弟子宜當共俱往觀其道僉曰唯然於
是陶者燠華五友五百弟子便共俱行觀迦
葉佛佛則為說前世所興道德之本心即喜
踊讚燠華曰世尊道德權慧乃爾何惜不早
為吾等說五友弟子見迦葉佛道德巍巍辯
才無量皆發無上正真道意時迦葉如來至

眞等正覺說大乘業開闡法藏不退轉輪五
大梵志五百弟子皆得不退法忍佛告慧上
族姓子聽煥華若不以佛智慧歡迎葉尊毀
異學者五大梵志五百弟子終不從化又無
由得觀迦葉佛用欲開化之故因行權慧故
發斯言髡頭沙門非爲是佛佛道難得得不
退轉無所不達不復疑道是爲菩薩善權方
便佛告慧上菩薩所以隨時而化現有餘殃
勤苦之行設不然者沙門梵志清淨奉戒諸
餘黎民將無知之懈怠不進適相見已得無
說之是藏異藏斯等長夜曾無利義不得安
隱則歸惡趣用衆罪疊如來故現餘殃未盡
菩薩都無罪蓋之患持戒沙門梵志若說麤
言即當自疑不加精進不得解脫欲建斯等
猶豫者志菩薩以權口發此言緣是度之即

推二

五

當自說吾等無智自責悔過唯學道慧普行
恭敬又外異學貢高自由以故如來勤苦六
年非爲餘殃所以者何或有沙門梵志食一
麻一米清淨自在欲攝此等具足其願故菩
薩日服一麻一米以爲限度若不時食不得
不還致于聖道菩薩發言髡頭沙門不得是
佛佛道難得故以罪殃六年苦行六年之中
所可開度則非異學之所及知而令外道五
百二十萬人住平等慧所可見發誘化人民
是爲菩薩善權方便何故如來聚會四輩諸
天龍神及人非人爲講說經初夜欲竟佛告
阿難取中衣來吾體小冷阿難受教即取奉
進上夜已竟入於中夜復命阿難取上衣來
吾寒欲著即復進之中夜已竟入於後夜復
命阿難取衆集衣來吾欲著之即復重進佛

便服著告諸比丘吾聽出家學者一時著三法衣假使寒者亦可複之所以者何後世邊地寒涼國城不堪單薄隨其土地應著複重佛無寒無熱無飢無渴所以者何爲處寒土不著複重或致疾病或能悔退不能究竟求道之意是爲如來善權方便何故如來坐於草蓐爲來世人出家學者或貪鮮好牀座擒机志在安輒不加精進或有少福不得好座氈毼毼重筵被褥怨望退却心當念言如來世尊身欲成佛坐於草蓐不著好牀乃成佛道何況我等當慕好座佛言所教隨其習俗重茵累蓐不妨于道細輒不悅麤堅不憂人心難齊志行若干故以權變現若干教是爲如來善權方便何故菩薩復起飯食防無德者自餓求道夫以飢餓不能興慧故安隱

推二

六

食因成道德說菩薩法開化群萌多所安隱不以勤苦菩薩受食得用成佛由斯逮于一三昧定以一三昧住百千劫是爲菩薩善權方便何故菩薩閑居求道草蓐敷于樹下用過去佛不貪牀座欲敷說諦吉祥禮義設使菩薩說法粗略則入利義其有以草施菩薩者因發道意佛時授吉祥之決汝於方來當得成爲佛號離垢如來至真等正覺是爲菩薩善權方便何故菩薩坐佛樹下使魔雲集設不速速無上正真道者其魔波旬不敢至菩薩所又族姓子菩薩初坐樹下心自念言誰於欲界四域最尊人從教者當令詣吾俱戰決之爾時具足入諸通慧故使魔試其魔兵帥八萬四千億天龍鬼神捷沓和阿須倫迦留羅真陀羅摩睺勒皆發無上正真道意

是爲菩薩善權方便何故如來已成佛道正坐七日而不起行察樹無獸是諸天子見其德行變化感動心大歡喜各心念言吾等當求斯如來心何所倚乎宿夜七日一心專精求之不得緣是之故乃觀世尊三十二相心益踊躍則發無上推二正真道意當來之世亦逮如茲坐于佛樹由斯如來坐樹七日是爲菩薩善權方便何故菩薩成佛已勸率無數天人之衆梵天不請亦不說法於是如來心自念言其在欲界不可稱計諸天集會及魔眷屬鬼神羅刹設見菩薩師子吼步輒發道意見歡喜者緣致無爲又族姓子詣佛樹下菩薩即時放頂相光普照魔宮及三千大千世界於其光明出一音聲今釋種子能仁之尊棄國捐家今成無上正真之道已過汝界

多度人民不可訾量空汝國境宜當尋往與共戰鬪時魔聞斯甚大愁毒嚴四部兵具足三十那術姪俱往詣佛樹於時菩薩以智慧寶建立大慈慧明之勝紫磨金臂諸天龍神釋梵所敬時梵志念梵天化我我從梵生莫能超踰世無尊師梵天爲上如來念曰吾致梵天令衆人見諸天龍神皆倚于梵梵天猶尚稽首禮佛宜當勸助如應說法若無勸請如來不說承佛威神令梵天來以法勸助假使衆人敬念梵天當勸如來於是梵天自捨其宮來詣世尊梵天勸佛轉法輪時六百八十萬梵天皆發無上正真道意悉歎頌曰佛尊無有極最勝不可及行善權方便是亦爲如來佛告慧上菩薩如來所現餘殃有十是亦世

尊善權方便當了至誠欲使如來有毛髮瑕
不具殖德本欲令有短行不具足逮成正覺
坐佛樹者此亦不然所以者何暢清白法無
有衆瑕族姓子欲知如來皆以殄滅諸不善
法世尊無礙況復立穢而有餘殃佛爲醫王
除一切病無有陰蓋祐衆生故示現餘疊欲
令衆庶護身口意修清淨行猶如尊貴族姓
有子各長王家習于乳酪體生瘡疣上至頸
項腹藏亦痛當服醫藥飲乳乃除因而獲差
父母念之喜其得瘳又族姓子如來至真爲
普世父除群犂癘使獲安隱以故現疾人聞
餘殃不敢作罪是爲菩薩善權方便又告慧
上菩薩往昔久遠世時不知罪福故爲衆人
示現殃疊如來故說吾爲法王不離宿罪汝
等之類安得離殃由斯有言如來永無餘殃

譬如有人善學書疏計校之術教諸童子欲
令成就無所不知不以爲礙小兒見聞則受
學了稍稍達本如來如是悉學諸法無所不
博示現餘殃欲令衆生具清淨法譬如醫
始學治病解方曉藥應病救療既能自愈廣
能愈人轉復嗟歎錠光佛時乃於彼世有五
百賈人入海求寶有異心者心罪甚重開其
罪門工學邪術陷害劇賊觀賈人貌則上其
船於時導師號曰吉財護衆賈客隨時消息
痴人念言今我寧可悉害賈人獨取珍寶於
閻浮提有大導師名曰大哀時寐夢中海神
語之賈衆之中有一賊人興大惡心皆欲危
沒五百賈人獨欲取寶假令事建罪不可量
所以者何此五百賈人皆發無上正真道意
立不退轉設使遇害心不迴還由斯殃罪一

一菩薩行得成無上正真之道賊墜地獄若干歲數其罪乃竟今仁導師當行權變而令此人不更地獄若干之痛使衆賈人不被危害七日思惟無餘方便念言唯當取之危其命耳假語衆賈者則皆興怒宗殺此人必墮惡趣復重自念設我獨殺亦當受罪吾寧忍之若百千劫受地獄惱不令賈人普見危害而令一賊墜地獄也時大哀師則爲說法令心欣然踊躍卧寐佛言族姓子彼大導師由衆賈人興于大哀以權方便害一賊命壽終之後生第十二光音天上時大哀師則吾身也以斯方便超千劫生死死則昇天同船五百賈人斯賢劫中五百佛興者是菩薩豈有罪患越除終始彌百千劫不當察佛而有譽咎如來所現爲衆生故時以闕漏權現鐵杙

如來蹈之威神所達所以者何如來之身則金剛也又族姓子舍衛城中有二十人復與二十人共爲怨敵時二十人各欲攝怨而危害之爲最後世相伺方便彼二十人欲害二十怨者承佛威神尋詣如來於時世尊化四十人亦欲勸導一切大衆告尊者大目捷連今於此地當有鐵杙自然來出入佛右足大指語未竟杙在佛前目連白佛今拔鐵杙著異世界佛言不然時大目捷連以精進力欲拔鐵杙是三千大千世界爲大震動不能搖杙如毛髮也於時世尊則往梵天杙輒隨之如來還坐杙則住前是時如來右手取杙以足蹈上目連白佛如來本罪而獲杙殃佛時告曰昔與五百賈人共入大海時有一人心懷惡意吾時害之是其餘殃時二十人聞佛

說此轉相謂言如來法王已得自在尚有餘殃不能滅除況於吾等不受罪乎即來詣佛悔過自首如來應時爲說經法分別罪福令四十人入平等慧三萬二千人遠塵離垢諸法法眼淨因是如來示現鐵杖是亦菩薩善權方便何故世尊已離衆病示有疾病使醫王者域而合湯藥佛時立戒二百五十未久五百比丘在他樹間行道向欲終畢心懷狐疑如來有教唯以一藥療身衆病不得習餘時佛發念以何方便令諸比丘得習餘藥所以者何假使如來隨意聽者則後世人毀四賢戒是以如來行權合藥任于耆域時淨居天語比丘言諸賢者宜更求藥無得危命則相謂言寧自碎身不毀佛戒天答賢者今者如來則法王也令置小便更求餘藥可改所

推二

十一

習而慕所服於時比丘離疑猶豫乃求異藥病即除愈晝夜七日得無著道假使如來不習湯藥此諸比丘不得解脫將來之世亦當如是其身安隱然後得道是亦菩薩善權方便何故如來衆德普具又入聚落而行分衛空鉢來出如來無殃愍觀後世邊地諸國而興慈哀其有比丘入於郡國縣邑丘聚行分衛者而身薄福所乞不得心念如來功德充盛無量福會時行分衛尚空鉢出我等善本所殖不弘豈可怨捨而不乞乎故當分衛用是之故入城分衛空鉢來出又云弊魔化諸梵志長者家使不供佛不施衆僧未曾有此其魔波旬未敢作威燒害如來沮廢福意佛之聖旨所變現也梵志長者有此異心非是本意非佛尠福彼時衆人無所施者又見如

來空鉢來出魔界天人見不獲饒世尊得無
心懷悵惘晝夜一心念如來及弟子衆將必
憂悒見佛弟子心不增減前後適等七萬天
子自投佛前如來如應爲說經法皆得法眼
淨是亦菩薩善權方便何故旃遮摩尼木魁
繫腹誹謗如來亦非世尊本之餘殃佛之威
神能取暴意徒置恒沙刹外如來以權現斯
方便當來比丘或有出家行作沙門爲人所
謗有懷疑者觀佛世尊雖見譏訕心不動轉
不却宿罪念佛如來普勝之德猶復若茲况
我等身而無譏謗思惟此已益加精進清淨
奉戒心不迴轉假使暴意夢中誹謗壽終之
後不離地獄如來悉知令護禁戒所以者何
如來之德不捨衆生是爲如來善權方便何
故異道害須多利埋著勝樹間佛諸通慧普

推二

十二

觀無礙知當興拏則以示現如斯比像設不
以刃加須多利者須多利或投餘患佛解知
女壽命終盡是故彼類相教殺之緣邪異學
身所犯害必反罪辜佛以等慧而化立之由
斯所建增益群生功德之本是以如來七日
不入城化六十億諸天人道過七日後其四
部衆皆來詣佛聽法八萬四千人獲平等慧
三億人得道跡往來不還果證是亦菩薩善
權方便何故如來三月食麥如來素達雖梵
志請佛不得迷忘佛所興化所以者何今五
百馬者昔佛弟子也所從食已前世皆學菩
薩大乘供養過去諸世尊矣從惡友教犯衆
罪殃墮爲畜生彼時又有五百馬師有菩薩
名目藏本立願生其中普化斯等令發道意
使弘大乘化諸馬師本非馬師如來護彼令

諸馬畜皆得受決爲緣一覺如來不食無所志願威德能化瓦石刀杖爲美飲食三千大千世界所有悉爲甘饌奇特之味所以者何世尊自然有大人相上味之味以故當知如來所化飲食皆美者年阿難未得六哀心自

推二

十三

念言云何世尊捨轉輪饒今乃服麥佛知其念以五百馬師之德時五百馬皆識宿命得近道心五百菩薩發大慈哀往觀如來五百馬師自減半廩以用供佛損五百馬穀供五百比丘馬師及馬皆自悔過見佛衆僧竟三月已五百馬命終生兜術天爲天所敬如應說法得立不退轉地當成無上正真之道阿難當知所施供養時宮中人得未曾有來白佛言我等生長深宮之內世尊阿難未曾習此安隱歡喜七日不食族姓子當知如來之

身無有罪殃後世或有持戒之人請諸沙門而不設供故爲彼現是爲如來爲人所請雖不供辦不令人墮于罪地又五百比丘與如來俱三月一夏四百比丘悉有欲態無清淨想設得美食欲意甚盛用麤食故欲心則薄三月之中可得羅漢如來以斯諸學比丘及化菩薩隨時示現非罪殃也是亦如來善權方便何故如來告大迦葉曰汝當說經吾腰痛時八千天子本弟子行迦葉所化於時來會樂仰三寶慇懃在行聞說覺意設百億佛爲說經法終不能解唯迦葉比丘能度之耳故佛告之分別覺意八千天子聞義得慧其疾病者往會聽經各心念言如來法王因說覺意病即除愈吾等云何不聽經乎何以故族姓子欲化諸天及病比丘使敬經道

示現腰痛故如來曰迦葉說經令我除病是亦如來善權方便何故如來舍夷國敗而佛頭痛衆人悉當念言如來親屬不盡其壽護黎庶意坐枯樹下告侍者曰吾頭甚痛爾時諸天計有常者三千人會利利之衆不可稱數聞告阿難頭痛之咎念言如來尚有餘殃推二聞經尋化天人七千是亦如來善權方便何故婆羅陀梵志以五百事而罵世尊時佛默然後更稱譽佛亦默然應時自歸一心悔過無所復言佛能默却使不出言投徒置于殊異之土爾時會中諸天世人無數之衆見佛忍辱慧力平等心柔和雅四千人發無上正真道意如來徹觀當來有所化故現默然非佛餘殃是亦如來善權方便族姓子聽調達所生常與菩薩共相燒害懷怨憎心欲相危

害是亦如來善權方便佛告慧上菩薩諸天往來有所求索則爲具弘施度無極所以者何多所饒益覆滿諸願發起一切以何因緣與斯行乎假使衆生安隱自利則不解施不如受者是故諸天化從空來詣菩薩所試求妻子頭目手足國城丘聚應時菩薩周滿所欲勇慧無難衆人見之則効布施奉遵所行無所矜恡我等亦當發願求佛修習禁戒不敢毀失順菩薩法未曾違捨捶罵不恚輕易不恨則弘忍辱度無極也以斯教化無數之衆其諸天人見有怨來詣如來所則長禁戒推二是亦如來善權方便非餘殃罪所以者何敢來試者則皆權也尋皆導利無央數人取要言之如來所現殘有十殃皆當知佛行權隨時衆庶懷惡多崇非法故爲現應非有殃也十五之二

使知去就至無上慧如來所歎權宜最尊皆
 非殃罪但示現耳作是得是聞者悚懼不敢
 為非又族姓子廣宣善權時時乃說非為下
 愚薄福祚者亦非聲聞緣覺所知講也所以
 者何彼等未曾學善權方便唯菩薩大士解
 暢深歸喻如冥夜家中然火悉照室內妻子
 眷屬菩薩如其有聞善權度無極則曉達
 菩薩一切所行當勤順學吾本所習佛囑累
 汝族姓子族姓女欲求佛道其有講說善權
 方便若百千里當往受學則蒙光明所以者
 何假能聽受如斯像法者則為顯發一切經
 典除諸疑網使無結恨爾時諸天世人四部
 眾咸皆歎曰其有聞斯權便經者非法器人
 多不信樂佛說經已七萬二千人皆發無上
 正真道意阿難白佛當何名斯經云何奉持

之佛告阿難是經名善權方便所度無極隨
 時品也當持當行佛說如是慧上菩薩及比
 丘眾菩薩大士諸天龍神阿須倫世人莫不
 歡喜

慧上菩薩問大善權經卷下

音釋

噴側章切覆優多羅摩納梵語也此云上

鬘苦昆切難提和梵語也此愕五各切榆驚遠貌

机翰他孟切杖而長者曰髻毛髻強

毛席也髻力髻髻他孟切髻並毛席也髻將

切不聲謂無疣羽哀切瘰丑鳩切癰奴切

瘰瘰也瘰疾瘰也瘰與

瘰瘰也瘰瘰也瘰瘰也瘰瘰也

注二

十六之二